



L'an mil neuf cent cinquante sept, le onzième jour du mois de jui  
devant Nous De Zutter, Luc, Robert, Hubert, Officier de Police Judiciaire à  
compétence générale à Kibungu, nous trouvant à Kirwa, comparait Monsieur Emond  
(identité voir fiche) qui déclare comme suit :

La semaine passée le s/chef Nyirakabuga a demandé à ma MOI  
chez qui elle demanderait protection lorsque j'aurais été chassé de la colline.  
Cette déclaration fait suite à toute une campagne de médisance de diffamation  
et de la calomnie dans le but de créer de l'agitation et de me desservir près  
de l'administration. Cette campagne a commencé lorsque j'ai pris la défense de  
trois de mes travailleurs qui avaient été dépossédés sans jugement de leur  
propriété au profit de Gace "umugaragu" du sous-chef Nyirakabuga.  
Tous ces faits étant de nature à me causer non seulement un préjudice moral,  
mais aussi matériel en ~~ind~~ influençant une MOI essentiellement versatile et  
craintive, je vous saurais gré de bien vouloir demander au sous-chef Nyiraka-  
buga de se rétracter publiquement.  
En cas de refus, je vous prie de bien vouloir considérer cette mise au point  
qui constitue simplement une tentative d'arrangement à l'amiable, comme une  
plainte déposée contre Nyirakabuga.

(sé) Le comparant.

Je jure que le présent procès-verbal est sincère.

L'Officier de Police Judiciaire,  
L. DE ZUTTER.-

PRO JUSTITIA.-

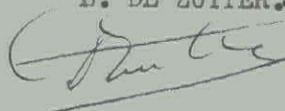
L'an mil neuf cent cinquante sept, le onzième jour du mois de jui  
devant Nous De Zutter, Luc, Robert, Hubert, Officier de Police Judiciaire à  
compétence générale à Kibungu, nous trouvant à Kirwa, comparait Monsieur Emond  
(identité voir fiche) qui déclare comme suit :

La semaine passée le s/chef Nyirakabuga a demandé à ma MOI  
chez qui elle demanderait protection lorsque j'aurais été chassé de la colline.  
Cette déclaration fait suite à toute une campagne de médisance de diffamation  
et de la calomnie dans le but de créer de l'agitation et de me desservir près  
de l'administration. Cette campagne a commencé lorsque j'ai pris la défense de  
trois de mes travailleurs qui avaient été dépossédés sans jugement de leur  
propriété au profit de Gace "umugaragu" du sous-chef Nyirakabuga.  
Tous ces faits étant de nature à me causer non seulement un préjudice moral,  
mais aussi matériel en ~~me~~ influençant une MOI essentiellement versatile et  
craintive, je vous saurais gré de bien vouloir demander au sous-chef Nyiraka-  
buga de se rétracter publiquement.  
En cas de refus, je vous prie de bien vouloir considérer cette mise au point  
qui constitue simplement une tentative d'arrangement à l'amiable, comme une  
plainte déposée contre Nyirakabuga.

(sé) Le comparant.

Je jure que le présent procès-verbal est sincère.

L'Officier de Police Judiciaire,  
L. DE ZUTTER.-



P.V. n°147/LD.

PRO JUSTITIA.

L'an mil neuf cent cinquante sept, le onzième jour du mois de jui  
devant Nous De Zutter, Luc, Robert, Hubert, Officier de Police Judiciaire à  
compétence générale à Kibungu, nous trouvant à Kibwa, comparait Monsieur Emond  
(identité voir fiche) qui déclare comme suit :

La semaine passée le s/chef Nyirakabuga a demandé à ma MOI  
chez qui elle demanderait protection lorsque j'aurais été chassé de la colline.  
Cette déclaration fait suite à toute une campagne de médisance de diffamation  
et de la calomnie dans le but de créer de l'agitation et de me desservir près  
de l'administration. Cette campagne a commencé lorsque j'ai pris la défense de  
trois de mes travailleurs qui avaient été dépossédés sans jugement de leur  
propriété au profit de Gace "umugaragu" du sous-chef Nyirakabuga.  
Tous ces faits étant de nature à me causer non seulement un préjudice moral,  
mais aussi matériel en ~~inix~~ influençant une MOI essentiellement versatile et  
craintive, je vous saurais gré de bien vouloir demander au sous-chef Nyiraka-  
buga de se rétracter publiquement.  
En cas de refus, je vous prie de bien vouloir considérer cette mise au point  
qui constitue simplement une tentative d'arrangement à l'amiable, comme une  
plainte déposée contre Nyirakabuga.

(sé) Le comparant.

Je jure que le présent procès-verbal est sincère.

L'Officier de Police Judiciaire,  
L. DE ZUTTER.

